時報

中華民國念七年十一月念八日

禮拜一

今日壹張半 國幣三分四厘

第一萬二千二百八十一號

中華郵政局登記認爲第一類新聞紙（部登記證字第三三五號）

醫學博士王完白

診所上午十一時至十二時半在四馬路中西大藥房電話九四〇二〇禮拜日停▲下午五時至六時半在大新公司對面利濟大藥房電話九四二三四九暫以禮拜一三五爲期▲住宅愚園路一一三三號電話二三四一六五

天記老大房茶食糖菓號今天正式開幕

靜安寺路九七六號慕爾鳴路口對面 電話 88512號

電話購貨滿洋二元有優待券贈送

新出宋劉逸父南華秋水篇

此冊曾經內府收藏有印鑑可證書法極有規範首尾完好無缺爲學林佳作洵堪寶貴每冊定價一元六角

上海望平街 有正書局 啓

訃 怨訃不週

顯室胡夫人慟於民國二十七年十月廿八日（即農曆九月初六日）戌時疾終滬寓內寢享年四十有八歲假戈登路玉佛寺於十一月廿日（農曆十月初九日）成主十二月一日（農曆十月初十日）領帖誠恐訃有遺漏特此登報奉聞

杖期夫 余茂芳 之聯 率子盛 康介如 容 泣啓

俄◦波 重尋舊好

波蘭不慊於德 與俄繼續前約

◎莫斯科廿七日路透社電、此間觀察家意見、波蘭外長柏克因德國對於波蘭與匈牙利欲在魯塞尼亞獲得共同邊界之志願堅不贊同、故憤而結好於蘇聯、再關於德國驅逐波籍猶太人事、德波迄未成立妥洽、此亦爲德波關係惡化之一原因、此外尚有一事促成蘇波新團結者、爲德國宣傳鼓吹烏克蘭獨立之恐慌、波蘭因德國以烏克蘭語言發出無線電廣播近曾兩次向德國交涉

◎莫斯科廿六日塔斯社電、蘇聯人民外交委員長李維諾夫與波蘭大使格齊包夫斯基會談結果、雙方發表下列三點業已同聲公佈、

第一、今後蘇聯與波蘭之關係、仍以兩國間一切現行條約爲根據、此項條約包括一九三二年蘇波互不侵犯公約在內、此項公約原定十年期、現已延長至一九四五年、第二、兩國政府對於擴大商務範圍、認爲必要、第三、兩國同意、對於相互條約方面所近發生之一切問題、尤其是一切事件、均須加以解決、兩國友誼所發生之邊境衝突事件、亦應加以處理、

波蘭對捷諒解

放棄領土要求

◎捷克京城廿六日哈瓦斯社電、捷克與波蘭兩國新界線業已切實劃定、兩國政府已當會同發表宣言、並由波蘭國發出聲明、對於捷克無復領土要求、可見波蘭業繼匈牙利國之後對於捷克國略爾巴阡烏克蘭省確定放棄一切企圖、該省因而終於爲捷克國所有、而波匈兩國壤土相接之議亦即切實予以放棄矣

英反對派勢弱矣

工黨亦多附和張伯倫

◎倫敦二十七日哈瓦斯社電、反對派工黨下議員達爾頓與若干女黨員、主張反對派工黨反對派自由黨與保守黨分裂派會同組成「全國反對派」、追令政府對於各獨裁國推行「强硬政策」、兹由工黨執行委員會提付討論、當即以絕大多數予以否決、足見該黨內部反對張伯倫現行政策之人已日見減少、

德進略東 策阻礙

◎巴黎廿七日哈瓦斯社電、波蘇成立協定重申互不侵犯協定之後、此間各觀察家認爲東歐洲方面抵抗德國壓迫之互助運動所由表現、波國外長柏克上校向認爲該國受有大日耳曼主義與汎斯拉夫主義之兩重威脅、乃於一九三二年與蘇聯簽訂互不侵犯協定、旋又於一九三四年與德國成立同樣協定、同時又在德蘇兩國之外拉攏他國與之組成集團、周旋於各全能國各民治國之間、以爲自全之計、迄至本年九月捷克問題緊張時、波國政府認爲時機已至、爰擬將捷克喀爾巴阡烏克蘭省劃歸匈牙利國、俾與本國壤土相接、因而組成第三軸心、此項計劃乃因羅馬尼亞與德國反對之故、歸於泡影、時至此日、深恐烏克蘭區域（捷克蘇聯與波蘭三國平分其地）在德國庇護之下成爲「獨立國」、尤爲惴惴不安、數星期以來、波蘭國大批烏克蘭人紛紛前往捷克喀爾巴阡烏克蘭省、所負使命即爲建國運動樹立中心、波蘭同時喀爾巴阡烏克蘭省擁有烏克蘭人約四百萬名、亦到有外國煽動家、當係波蘭與匈牙利人、均皆鼓吹將該省劃歸匈國、以爲對抗之計、但未能獲有成就、烏克蘭區域仍成爲德國向東進展之前哨線、而以威脅加諸波國、除此而外、但澤自由市正與德國同化甚速、德國取締猶太人各項法律、業已推行於該市、國聯會所提供之保障、亦已失其效力、波國方面曾擬提出交換條件、聽任德國在該市爲所欲爲、其對於喀爾巴阡烏克蘭省野心則須予以放棄、不意德國任便操縱、强使波國有所讓步、迄今並未與之成立何項協定、影響所及、波國乃在南北兩面遭受德國壓迫、加之一九三四年德波兩國互不侵犯協定、並未承認雙方現行界線、亦不成爲一種保障、波國乃轉而與蘇聯重申一九三二年之互不侵犯協定、蓋以蘇聯亦保有烏克蘭區域一部份土地、自不願其成爲獨立國因而與波蘭利害與共故也、

時報廣告刊例	
上封面	每次一百四十三元（計一百〇四字）（計數）
下封面	每次一百八十元（計一百〇八字）
報名下	每次一念六元（計三十二字計二十六字）
封面	每行一元八角（計一百〇四字爲二行起碼）以業
特封	長每行九角（計三十二字爲二行起碼）四號字
特	短每行六角（計三十四字爲三行起碼）
分類	每行三角（計十六字爲四行起碼）
紀事	長行每行三元（計一百〇四字爲二行起碼）
標題	特長每行一元五角（計五十二字爲二行起碼）
題下	特短每行一元（計三十四字爲三行起碼）
	短行每行五角（計十六字爲四行起碼）
報館上海福州路五一四號 電話九七一二二一•三四	分館上海福州路三〇二號 電話二五一一四

君如時常疲倦必不能有所成就

倘君感覺十分疲倦，而時常體弱多病，定屬精力消耗速於補充之象，而患所謂晨起衰倦無神。多數醫師莫不推許好立克。每晚冲飲好立克一杯，足以防止晨起衰倦無神。並令君醒來精神復振，生新精力，毫無疲乏之感。

非常時期，憂慮紛乘，凡所必爲之事，欲求繼續進行，倍覺困難，積勞之下，腦力乃每感不支。好立克，養體氣，增精力，對於操心過度所致之倦怠無神，殊足加以防止焉。

好立克現在又有新式真空「聽」裝者出售。乳粉永保新鮮，粉量較普通瓶裝者爲多，而價則較廉。

(4)

好立克 防止晨起衰倦無神

智利議員 向希特勒要求

願全文明 善視猶太人

◎智利京城廿七日哈瓦斯社電、德國虐待猶太人事、智利國各黨國會議員七十五人、本日聯名上書德國元首希特勒、而以文明名義向之提出抗議、請其制止虐待情事、並爲猶太人恢復生存權利而以正義待之、

法政府試驗 總工會力量

且看星期三罷工總付應方式

◎巴黎廿七日路透社電、勞工方面仍要求政府辭職、然全國報紙幾皆擁護政府、政府除徵發工潮發源地之礦產外、今日將公布法總統所核准徵發全國鐵路之命令、一般輿情以爲政府之存亡、繫於其如何應付星期三日總罷工風潮之方式、法國總工會企圖於星期三日切斷巴黎與世界他處之交通、欲將郵局電報局、鐵路街車市車報紙與無線電各事業一律停頓、但政府則在動員法下將設法使此事業照常進行、

閣 昨日達拉第總理在署中舉行兩小時之會議、已決定星期三日保障秩序與維持各公共事業之最後辦法、軍人參加政府計劃之活動、現僅以在徵發鐵路與礦產範圍內設立軍事法庭爲限、現有軍官七員已往伐倫西安納將會同民政官組織法庭以審理阻撓徵發令之案件、截至目前止、此種案件發生極少、昨日所擬在法國各處舉行之反政府大示威行動僅有數處發現、不久即爲警察所驅散、巴黎一切寧靖、

總工會 秘書長石屋昨夜在大會中斥責政府所發之命令、四座咸聞「達拉第必須下野」之呼聲、石屋謂此次示威行動不是政治性質、但以防衛法律爲目的、吾人不願見「命令法律」以代替國會所通過之社會法案、

財長 萊諾昨夜發廣播演詞、解釋政府命令法律之理由、謂吾人目的必須達到、如吾人不能彼此諒解則罪無可逭、社會法案中三要點、即㈠每週四十小時、㈡勞工合同與、㈢假期給資今仍保全無損、吾人唯一目的、在使輪軸循環不停、國家幸福刻在危險中、黃金流出、法國失業日增、吾人無論屬何階級、必須努力、

羅馬尼亞與德協商

◎羅馬尼亞京城廿六日哈瓦斯社電、[illegible]

飛行家探險家 均非死命

◎柏林廿六日哈瓦斯社電、德國漢莎航空公司水上飛機「耶魯士」號、於廿三日自此間起飛、取道法國馬賽橫越地中海西班牙屬非洲赤道幾內巴西國法屬西非洲干比亞國（英國屬地中）、飛往南美洲巴西國、現在該巴發斯特之後、今晨在巴發斯特飛行場降落時突告失事、該機內乘客與機員共十六人、除五人而外、均死於非命、

一胎五女 其父不願展覽

◎加拿大托倫吐廿七日路透社電、據紐約電訊、紐約世界展覽會某職員聲稱、加拿大所有之一胎五女、他日可在會中展覽數日、關於此事之合同不久可簽定、但此五女之父沃尼氏、現否認此說、謂無論如何、渠之五女不出北登達里沃省之外、且不作展覽品云、

希特勒 對我大使留難

竟謂呈遞國書須加修改

◎柏林廿七日路透社電、中國新任駐德大使陳介十月二十日即已抵柏林、但希特勒至今尚未接見之、約期三次皆臨時展延、今已無期展緩、此種延緩已引起中國方面之不良印象、德官場解釋延緩原因、謂大使國書呈遞時所須陳致之詞其字句有須修改之處、

南京日貨如山積

市上無貨不備有物皆日造

西報載、某外人通訊者新自南京歸來、據其談稱、下關碼頭與車站日貨堆積如山、南京市內所銷售之商品、無論巨細、全係日本所造、現在太平路一帶只有一小果鋪之類、計日人親自所開之店、大小共有三千家、日貨源源而來、又源源而往內河各地轉售、可見其需要之殷、日人小商人不多、街頭市場、所有無孔不入、黨之無愧、中國商人在此環境之下、亦惟有被迫而出售日貨、甚至日用品與肉類等食品之類均爲日貨所獨占、市價即任意漲抬、使一般中國工人與商人之生活大感不便、日人在南京市面幾爲日人獨霸、而實際情形不過如此耳、

又一批銅鐵運出

昨日午後三時、日運輸艦山形丸、由楊樹浦廿四廿五浮筒間起碇、運出一批銅鐵、總數爲一千五百噸、尚有楊樹浦「魚市場」旁隙地上、堆積銅鐵數萬噸之譜

我於血戰後 放棄蘇北睢寧

◎淮陰廿六日電、日軍自武漢放棄蘇北、日軍部由蘇北撤退兵力、轉趨江南、[illegible]

◎淮陰廿七日電、進犯宿遷睢寧之日軍遭遇重大打擊、華軍亦損失頗重、團附方猷及連排長劉炳身之殉職者達廿餘人、睢寧雖於十五日淪陷、華城內一部孤軍仍與日軍苦鬥一晝夜、壯烈犧牲、華軍陣地轉移後、日軍連日分別東犯、華軍處處阻堵、相持於睢宿間之梁集耿車騾家一帶、廿一廿二兩日、日軍集中火力猛攻宿遷、華軍奮勇抵抗、戰爭劇烈、韓代總司令不時親到前方指揮、士氣振作、華牛力軍某部亦增加前線、開始反攻、全線推進已達順河集、威脅進攻宿遷之日軍頗佔優勢、並悉與邵方面日軍近日亦謀活動、企圖與北路之日軍遙作聲援、廿一日與華軍接觸於公道橋一帶、遭遇阻擊、廿二日晨日機十二架由京飛六合天長各地轟炸示威、

沿江與各港衰情形

張家港（江陰縣屬）二十日[illegible]

錦豐鎮（常熟沙港口）[illegible]

上海至蘇興汽車交通、業於二十七日恢復開駛、其票價每人定爲五元五角、惟乘客不多、水路航班、雖已恢復、惟僅以載貨爲限、暫不搭客、

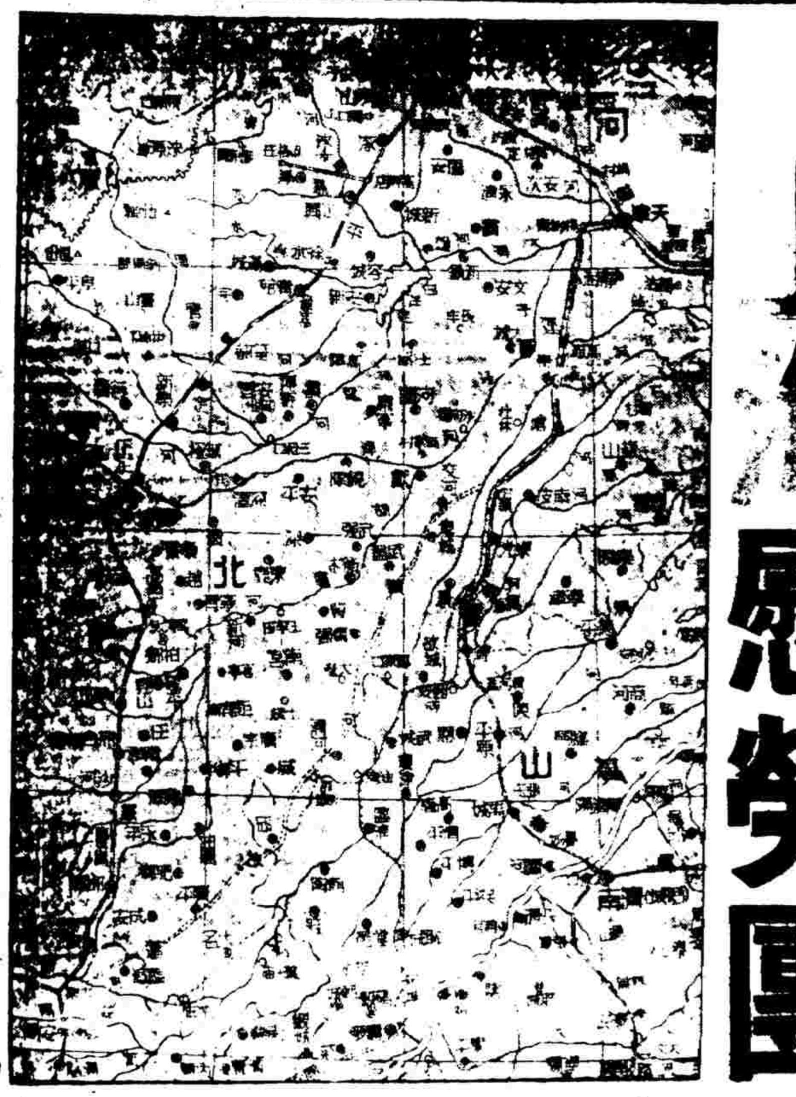
不信吳佩孚屈節

某當局以過去情形推斷

◎漢口廿七日電、外間傳說日人將擁吳佩孚出任偽政一政府領袖、記者即詢某要人、據稱吳氏爲愛國之人、吳年事已高、十餘年來隱居舊都、不在政界、不能爲外人所利用、吳氏爲中國軍人中最有聲望之一、日人之心勞日拙而已、

上海慰勞團 歷險到南皖

◎漢口廿八日電、上海市各界民衆慰勞團一行男女九人、十八日由滬出發、經寧波出爽、歷盡艱辛、於廿六日晨安抵皖南、各團員跋涉長途、風塵滿面、然精神至爲興奮、該團携有錦旗三方、即日敬獻第四戰區司令長官顧祝同氏、其一書「爭取最後勝利」、下書「上海各界民衆慰勞會敬獻」、其二「掃蕩胡虜」、下書「上海市民協會敬獻」、其三書「民族干城」、下書「上海市工人救亡協會敬獻」、



黃河北 豫魯冀三省 五城歡躍 民衆見天日

◎洛陽廿七日電、我軍某部圍攻豫北延津、屢予日軍重大打擊、日軍補給時被我軍截擊、後愈形恐慌、昨夜我軍再度向該處日軍猛攻、激戰至今晨、日軍開始動搖、於正午漸不支、向新鄉潰竄、我軍分頭截擊、斃日軍二百餘人、淪陷半載之延津復入我軍之手、民衆重睹天日、莫不歡騰、新鄉現有日兵三千餘人、經此重創、不敢活動、沁陽日軍百餘人昨向城西進犯、在西向村一帶搶掠民衆財物、二百餘輛、經我軍截擊、斃日軍七十餘人、

◎[illegible]

德州方面我已控制津浦路

◎洛陽二十七日電、冀省華軍昨收復南宮縣（山東相近）、日軍向內邱方面潰退、南宮縣屬蘇林官亭朱家橋等重要據點亦被華軍克復、

◎邯曲二十七日電、冀魯邊接區城連日華軍頗有進展、前竄於臨清夏津恩縣之日軍、二十日經華軍痛擊慘敗、已分竄高唐、德州華軍已將臨清夏津恩縣收復、南宮日軍在孫家莊九宮與華軍激戰、被華軍擊斃六十餘、潰不成軍、爾縣東大王莊之日軍亦被華軍某旅擊敗、斃傷二百餘、獲槍步槍皮迫擊炮等戰利品甚多、

棗莊車站佔領

◎洛陽廿七日電、我軍前晚派便衣隊若干人潛入嶧縣附近棗莊內、向日軍猛攻、當斃日軍十餘人、同時我軍某部分路協擊、混戰二小時、將棗莊車站完全克復、

魯人哀悼范築先

洛陽二十六日電、魯省委兼六區專員范築先、最近在魯省臨清聊城率領所部與日軍作壯烈抗戰、後該兩縣城淪陷日軍之手、范專員亦忠勇殉職、按范氏自參加抗戰工作以來、迭在魯境予日軍痛擊、中央曾頒令褒揚、殉職後魯民聞訊、莫不哀悼、

孫科將再赴蘇聯

行期約在下月初旬

此次中日戰事、蘇聯給與中國之助力最多、折衝於兩國之際者爲立法院長孫哲生、茲據孫院長隨從秘書謝白也最近致函其家屬稱、不日將再度隨孫院長赴蘇聯有所斡旋云云、並囑爲轉告滬地親友、至於此行使命則未明言、其成行期約在下月初旬、

香港邊界平靜 難民十萬人待救

◎香港廿七日電、華南戰區日廣、難民紛紛逃港、人數已逾十萬、港督羅富國以難民增遽懷愴、昨特發出通函、籲請各界捐款救濟、振委會長許世英於今日下午二時偕杜月笙王曉籟等往新界難民區視察、對難胞撫慰備至、關於救濟問題、振委會已與有關方面統籌辦理、

英界一度爭執 難民遭害七人

◎香港廿七日路透社電、今日午後、邊境頗爲安靜、惟尙有難民由日軍佔據之區逃入英境、邊境已竟日未聞槍聲、僅有日軍之偵察汽球一具向高升空中、中國境內除偶見少數日兵外、已無人煙、反觀英境之內、則農夫等仍照常從事於秋穫無殊往日、香港政府及各救濟會等、對於無家可歸之難民問題、現正力謀解決方法、

◎重慶廿七日路透社電、此間所得消息、日軍已於今日佔領深圳與沙頭角間之北鼓嶺、日軍本日在南頭登陸、該地現已發生大火、英境邊界處已能瞭見之、

倫敦廿七日哈瓦斯社電、日本軍隊在中國廣東省深圳鎭附近侵入英國屬地事、此間僅有星期快報一家用駭人標題登載、香港訪員來電、據稱、昨日拂曉、日本軍隊向深圳推進時、大批中國難民包括婦孺在內即越過廣九鐵路而避入英屬新界境內、並有少數中國兵拋棄軍械服裝而逃、但多數中國兵尙堅守深圳河北岸不退、奮勇抵抗日軍、英國警察與陸軍兵士則在左岸防守鐵橋、時因日軍槍彈橫飛之故、乃在第十一號哨營附近以鐵路枕木爲防禦物而藏身其後、迨中國停止抵抗後、日本兵約六十名即在鐵橋下游四百公尺處涉水渡過深圳河而侵入英屬領土、其地哨營係由英國兵六名防守、因在事前接有命令務須避免糾紛、哨營頭目乃將英國國旗撤去、並率領部下退出哨營、日本士兵隨即加以佔據、並豎立日本國旗、數分鐘後乃用機關槍向逃入英境之中國難民掃射、當即斃傷七人、（其中有婦女六人）厥後又有日軍一隊計一百五十名左右希圖越過鐵橋、英國米特爾塞克斯團士兵當即出而阻止、日本軍官亦即上前交涉、並堅稱中英兩國不以深圳河爲界、其界線係在河南十三公里處、英國駐軍官長乃親以地圖與之爭論、相持一小時後、日軍始乃退回深圳鎭、

從化城 又傳克復

桂林失火

◎桂林廿七日電、廿[illegible]日晨桂林[illegible]大火、迄十一時半始熄、[illegible]四十棟、被災市民約二百人、[illegible]起火原因、由於申有[illegible]

上海特寫之廿七

變了常態的人 瘋人院裏 形形色色

怎樣處置

（[illegible]瘋人院[illegible]）[illegible]

一個人在受了重大的刺激之後、往往會引起神經總錯──腦的錯亂、腦一錯亂以後、神經差不多就失去感覺、並且腦的記憶亦會逐漸衰退、結果這個人便陷於衰弱昏聵之中、完全失去了做人的資格、

他們不知什麼是寒冷、什麼叫甜鹹、說話毫無倫次、動輒拆擲物件、追逐人畜、或撕毀自己所穿着的衣服、飲食糞十污水、大凡一個已經到這樣地步的病人、應該趕快送瘋人院去、以免日久陷於不能醫治的境地。

設備的情形

[illegible]

毆人的情形

在這裏的瘋人、多數是性情暴燥、擲物打人的武瘋、只要看管的人、一不留意、院中的什物有被損毀的危險、有時瘋人互相撕打爭吵、看管人喝制不下時、就召集院中身強力壯的人、協力把瘋人捉住、用鐵鏈鎖在牀上、使他動彈不得、這樣經數小時後、瘋人的性子稍能平和下來、看管人就可以在某一時間內、仍舊放他自由、但是瘋人在發狂的時候、動作非常凶猛、一個人的力量、有時還敵不過他們、瘋人每天經過醫生診治之後、病態如逐漸減輕、或是一個文瘋、那麼就可以進第二部去、若總院人數已滿、便用四面裝有鐵欄的汽車、送到威化部去、

惹笑的動作

在威化部裏、有一塊空地、是給病人散步用的、一旁栽有幾株青葱的樹木、風景相當的幽靜、在每天病人都到空地上來散步、男的女的、老的少的、雜在一處、有的揮動雙手、嘴裏喃喃、不知在說些什麼、也有些年紀輕點的瘋人、正在唱「何日君再來」、「永別了我的弟弟」、一類的歌曲、並且一面唱、一面用兩手表演各式姿勢、一切的一切、使一個普通的人看了、會笑得肚痛、在第一部裏、白天看見裏面的瘋人、已經有點心寒、若在夜裏經過瘋人的病房、有時看見房內醒着的瘋人、看見人來、便攀住鐵檻、縱聲狂喊、聽了簡直要毛髮直豎、

醫師們

每天把每一個病人、慎謹的診治、性情過於煩燥、夜間不能安眠的瘋人、飲以適量的安眠藥、並用種種方法去感化他們、使已失去了感覺的神經、經長時期的休養、感化、逐漸地醒悟過來、又因爲這種病症是特殊的、醫治時日比較一般的疾病更爲久長、尤其是患武痴的病人、大多數不肯服藥、醫治起來、更覺棘手、

鄂湘間無大變化

日軍一部似爲試探行動

◎香港廿七日電、此間頃接余副司令長官漢謀廿五日電稱、華軍廿一日猛犯從頭墟之日軍擊潰後、同時向從化街口進攻、廿四日確實克復從化城、是役我軍斬獲甚多、殘餘日軍紛向南竄、我軍現正派隊追擊中、

◎重慶廿七日路透社電、今日接華南軍事消息、在華中前線作戰之精銳粵軍數師、刻由英德沿粵漢路向南推進、現已通過巴江口、向廣州西北鐵路線以東之從化及花果前進、同時廣九路華軍、已退出鐵路區域、正在該路東西各地集中、

◎重慶廿七日路透社電、華方消息、一週來頗爲沉寂之湘省前方戰事、今又開始發動、新牆河北岸之日軍刻企圖渡過該河、進攻岳州南七哩之粵漢路新牆車站、惟進攻之日軍、祇少數步兵及砲隊、故預料戰況不致嚴重、

◎沙市廿六日電、新堤原有日陸戰隊數百人登陸、近多撤退、僅有殘餘百餘人、現被華軍圍擊中、又城陵磯原泊有日艦多艘、近因與陸軍方面失去聯絡、紛紛均向漢口逸去、僅留小型日艦三艘尙泊該處、

◎衡陽廿七日電、日機十八架、昨日飛來、在江東岸與江西岸投彈、江西岸彈均落於附近各山麓損失甚微

曼麗小姐　五八

九星 維他命 乳白魚肝油

上海中西大藥房 發行

白嫩去斑 美容聖品

鏡面霜

先施 永安 新新 大新 麗華 國貨公司 各大藥房 百貨商店 均有出售

法租界霞飛路 父子大藥房經理 電話82357

贛北日將更調 杉山來代寺內

◎北平廿七日合衆社電、[illegible]

我駐波蘭公使奉調回國

◎華沙廿六日哈瓦斯社電、中國駐波蘭公使魏宸組奉召回國、遺缺業由駐瑞典公使王景岐調任、魏氏開始向各方辭行、即將啓程返國、

漢口日人交涉 五色旗被焚燬

◎漢口廿七日同盟社電、花樓日僑[illegible]特向法租界當局提出嚴重警告、因廿五日傍晚、有中國青年二十餘人、毀五色旗、其時曾將法租界內之日章旗一併在安南人巡警之前付諸一炬、法租界工部局對此未予取締、全由於不願[illegible]法租界加以發生、

浙西衢州被炸

◎金華廿六日電、日轟炸機一架、今晨由杭州方面竄入衢縣、投彈五枚、毀劉家井、毀民房八間、

贛北湖口彭澤 雙方對峙

南昌廿六日電、贛省執委何人豪頃由前線歸來談、湖口彭澤兩縣現時中日雙方在沿馬湖公路一帶相持、所有公路線左右廿華里以內之村莊悉被日軍焚燬、兩縣未淪陷區域、經當地當局努力、秩序已暫復常態、惟各該縣共有難民五萬人、厥狀甚慘、亟待救濟、

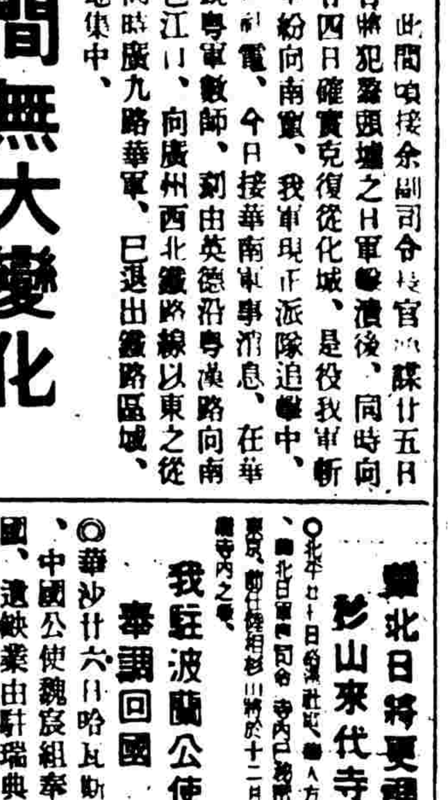
宿遷巷戰情形

淮陰廿三日電（遲到）竄擾蘇北之日軍、原分兩股東犯、一出泗縣攻洋河、被華軍擊退、一由睢寧攻宿遷、在耿車一帶迭遭痛擊、十九日會集全力由耿車蔡集間竄入、在支河口與華軍激戰、廿日晨又竄抵陸莊與華軍接觸、劇戰頗烈、董旅長鐸身先士卒、腹部受傷、日軍以優越火力繼續壓迫、得以進至宿遷近郊、廿一日晨六時、日軍開始攻城、先犯北門、華城防軍憑外圍堅守、日軍以戰車七八輛山野砲十數門集中火力、與華軍爭奪、北門外之鍋底山劉圍英勇抗戰、山頭屢得屢失、而北門之馬陵山被砲火轟毀爲平地、日軍再增兵繞東西南各門會攻、以飛機助戰、宿遷縣長魯同軒率常備隊在東西門防堵、因砲火猛烈、魯右臂亦受傷是日劇戰達十八小時至夜午稍息、我中某部亦開到增防、廿二日晨、日再攻東北東南各門、日機六架更番轟炸、北門燬爲平地、大火四起、日軍衝入巷戰、我守城軍與日軍苦戰八小時、廿二日晚仍在相持中、是役斃日軍五百餘名、我軍亦傷亡頗重廿三日晨我軍轉移宿遷近郊、生力軍亦續開到、陣線已築穩定、廿三日晨、日機五架來淮陰、在城郊投彈四十一枚並以機槍掃射、傷亡十數人毀房數十棟

青浦附近 邱部殉難

◎金華廿五日電、駐紮青浦縣境內日軍、日來至各鄉村騷擾、流動部隊田國得報、即派營附邱善元率領士兵一隊在趙屯橋附近埋伏、與日軍在嘉三官堂發生遭遇戰衆寡不敵、邱部全體作壯烈犧牲、

面友



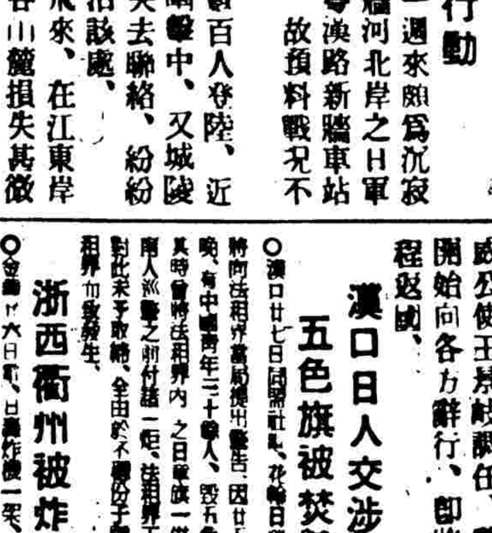
人人知曉 面友能確能 白嫩去斑

面友內含德國專利珍藥「白囊仙」能深入皮裏，使沉色素顆粒不能滋長，又能縮小毛孔，一粒一粒皺紋，油光等患，皆能一一治愈，雀斑既除，皮色必定白嫩。

▲請時說明 面友 [illegible]▼

五洲藥房發行

人造自來血



科學煉製 補劑權威

主治 老年血衰 食慾減退 貧血虛弱 病後虧損 [illegible] 內外失血 血虧各症

成衣舖

一冷天到、大起忙頭（也陽）

一條小弄開着幾家 戰後畸形發展

冬天一到、人們身上的衣服、需要[illegible]

目前

衣料、除了來路貨毛織品飛漲外、（便宜的毛織品都是走私劣貨）其他還不算十分貴、不過請教成衣舖做一做、這筆工錢到很可觀、往往一件料作平常的衣服、製作的工錢、要和料作相彷彿、其價目大約有如下列、普通單旗袍及單長衫、每件一元至一元二角、男短衫袴每套一元二角、女短衫袴每套一元、夾旗袍及夾長衫、每件一元八角至二元二角、男女駱駝絨袍、每件自二元二角起至二元三四角不等、翻男絲棉袍、每件二元二角、女絲棉旗袍、每件二元、至於做皮服「鑲皮」的工錢、却大了、自二三元起至七八元、細毛貴皮、竟有超出十元以外的、他們對於主顧的工資、有現收和按三節算帳之別、還要看情形而定、

講到

那「蘇廣成衣舖」的內容、大約是由老闆租一間屋子爲店面、雇夥計四五人以至十餘人、再招兩三個學徒幫忙、店裏的雇員們、白天在作檯上工作、晚上便在作檯上睡覺、他們和作檯眞是片刻不離、形影相隨、據說成衣舖裏每一個夥計、一天的工作、可做出四塊多錢來、老闆因爲是担負他們飯食宿處的緣故、每天除發給他們少數的工資外、其他悉入老闆的袋裏、所以做一位「蘇廣成衣舖」的老闆、其利潤是相當可觀的、

[illegible]

另外

有一種叫做新衣帮、他們有相當的資本、買進了整疋的料作、自裁自做、製成新衣、去賣給衣莊店裏、這可以算是「成衣界」裏的一個支流、還有成衣舖什極忙的時候、往往將衣服裁好了以後、將橫條直縫的粗工作、化低廉的代價發出去、叫女工做、這種女工、又可算做「成衣界」裏的一種附屬品、

俗語

[illegible]

肇基華行

慶祝創立十週紀念

創立十週紀念

褚民誼題

營業提成救濟難民

行址 九江路一五〇號

呢絨部

十週紀念 酬答顧客 分件廉售 良機莫失

本市物價飛漲負担酬增多季需要必需品大衣呢較八一三前飛漲三四成其原因皆以戰後外匯暴縮之故惟查本行於八一三前曾向歐美名廠代客定織多種呢絨到埠時適滬戰方酣定戶均未取貨當由本行將該外匯先期墊款了結故成本大減今逢本行十週紀念爲酬答歷年主顧起見特將各該貨照平價分件出售以求普及諒亦減輕負担之好消息也現貨無多欲購從速

頭號水浪呢大衣每件十六元二角五分 實足二碼半

二號水浪呢大衣每件十元〇六角五分 實足二碼半

英國名廠定織純毛窄條花呢西裝衣料每套三十六元（實足三碼） 一百套售完爲止

棉布部

各種布疋 水洗日晒 保不退色 定價特廉

白細紋布 每疋十一元

白漂布 每疋十三元半

不褪色藍布 每疋十四元

不褪色紅布 每疋十四元七角

每人限購一件

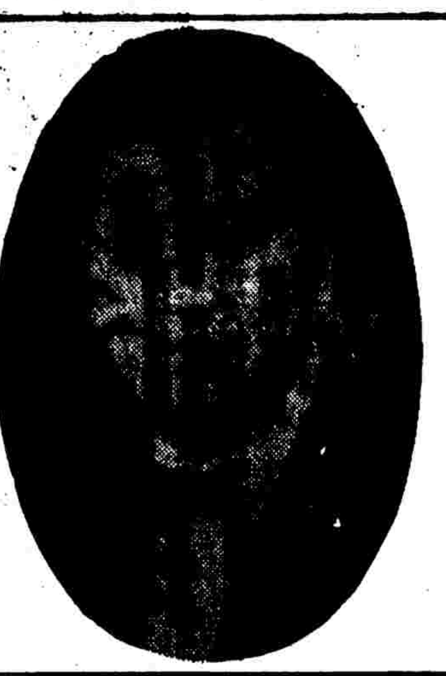
中國首創 上海軟管製造廠

註冊商標 S.T.M.C.

最新出品：鋼精牙膏軟管　鋼精匣筒　各種大小鉛錫軟管　精印五色鉛錫套筒　香水瓶錫蓋　皇帽式錫蓋

特點一斑：機械…最新添置　生產…大量增加　品質…純潔高貴　印刷…精良美觀　定價…準確低廉　交貨…迅速可靠

肇基華行十周紀念並祝肇基兄事業猷展



全國商會聯合會 林康侯題

電話 二七九二〇號

藥品部

兒科聖藥 兒保命

有病治病 無病強身

主治 感冒發熱 傷風咳嗽 胃腸失調 夜睡不寧

每瓶二角 各大藥房均有出售

特價犧牲 祇有三天 最後機會 交臂莫失

電料部

老牌電泡 省電耐用

特價十天 奉送贈品

肇基老牌彈簧燈泡 國貨極品

贈例

[illegible]

肇基老牌電珠

肇基老牌彈簧燈泡 [illegible]

機器部

沖床　國床　德式創床　鑽床　車床　染織　牙　全套機器

[illegible]

宏明和尚突發瘋

由港返滬正擬入山

在·漢·被·捕·釋·放·後·一·度·到·河·南·坐·關

大通社云、前在滬戰時、相任前線救護傷兵工作之僧侶救護隊隊長宏明和尚、自在漢因間諜嫌疑被捕後、曾哄動一時、嗣經審明得釋、爾後返滬後、因所受刺激極深、日前突然發瘋、現送醫院養護、記者茲探錄各情如次、

出入火線

宏明和尚、俗名楊超、徽人、曾爲安其在漢被捕時、有傳其爲齊盧戰爭時之名將楊化昭者實誤、惟宏明當出家前、曾在軍隊充任旅長之職、故有此傳誤、其出家地點、爲普陀弟伽山、去年「八一三」戰事發生時、宏明適自南京香林寺來滬、即由中國佛教會理事長圓瑛推其爲僧侶救護隊隊長、而圓瑛則自任隊長、惟實際工作、則均由宏明主持、當時出入火線、頗爲社會人士所稱許、

被捕後釋放

我軍退出上海時、宏明即組織佛教醫院於牛莊路、收容自南市日軍陣地撤入租界之傷兵、於今年五月間、始赴漢、擬組織佛教僧侶救護隊、惟到漢不久、即以間諜嫌疑被捕、羈押二月之久、始經審明得釋、當時宏明即避赴河南少林寺坐關、旋復自河南赴香港、搭輪返滬、迄上月中旬、遂自港來滬、擬料理滬上未了事宜、待理畢後、自稱將入山修老、不問外事、

神經失常 突然

宏明自返滬後、不見外客、日擬於下月中旬返滬他往、實行其清修深隱之願、詎前晚突然發瘋、癡語喃喃、哭笑無常、當經延醫師診察、認爲神經受極度刺激所起之變態、現已送瘋人醫院妥爲診察云、

南市工廠機件 廿餘車運虹口

自前日起、某方特僱用卡車、前往南市、將各廠所有鐵機以及機件、總計約二十餘車、悉數裝運、經由民國路駛往虹口、此殆設立小型工廠、就近出貨、傾銷於市場云、

上川上南沿路「佈告」 限居民即搬場

謂下月起將施轟炸

浦東沿黃浦除洋涇區日海軍防地外、南段自塘橋至周家渡六里橋亦沿上南路直至周浦、北段自高橋東溝等處上川路沿線、於近日貼有「佈告」、其內容略云、爲清除浦東南川游擊隊起見、仰民衆於十一月一日之前、一律搬遷、自十二月一日起、將有日機多架前往四縣轟炸、又訊、南市與租界間輪渡、日來盛傳將封鎖、聞與上項佈告有相連關係云、

吳良材

老牌出品中外馳名

地址南京路拋球場 電話九七〇二六號

摔角趣史

影星登龍 弄巧成拙

電影演員靠社會新聞成名、在我國有失足恨事、角八、在外國更供笑談、「摔角趣史」即描寫宣傳主任摩根、爲使女明星安娜貝兒新片上座、故意使女犯罪入獄、借政府不準利用監獄作爲宣傳資料、遂各大失所望、摩根飯碗亦被打碎、正在尷尬之際、摩根川識使一瞬時演出偶

「摔角趣史」左爲飾電影女明星安娜貝兒之露西鮑爾、右爲飾宣傳主任摩根之賈克奧克凱、

充其母、裝出一副倒霉樣子、安見而憐之、遂將飯盤補好、

安在新片飾一風流女俠、摩爲宣傳起見、使安入一宮室爲婢、安不會燒菜掃地、摩代解决種種困難、此時忽有匪徒來寓、出槍威嚇衆人、不准跑開、新片即將開拍、摩請安返攝影場、安被匪徒監視、不能動彈、摩乃命臨時演員百人化裝探捕、往富室拍戲、匪徒信以爲眞、開槍拒捕、眞警察來、捕匪徒去、

摩獲意外材料、大事宣傳、不料公司忽將劇本大改、二人前功盡廢、

男女兩主角皆十三點、故意禱不甚正確、完全是開玩笑、（譚央）

沙場五義

不怕毒蚊 意識正確

「沙場五義」與「摔角趣史」劇情適然一致、前者太開玩笑、後者意識過於正確、描寫美人爲醫學犧牲之精神、此類故事、數見不鮮、然由裴高茂桑等演出、頗爲自然、

片述美兵駐防古巴、島上有黃熱病、每年死人不少、統領托萊命軍醫隊長李特探討病源、李探出係由毒蚊傳病、於是有「五義」士出、願犧牲個人、以供實驗、結果研究成功、五義亦未死、且有一義與一看護結緣、（鳳鶴）

「沙場五義」主角會像右爲飾軍醫隊哈拉之洛勃裴高茂桑左爲飾女護士佛蘭絲之嘉琳妮白蘭絨

節約的婚禮

無錫同鄉 明年元旦舉行

本埠七浦路無錫旅滬同鄉會、定廿八年元旦日舉行第二屆集團結婚、不論同鄉非同鄉、均可參加、定額有限、參加者速往報名、

江蘇銀行 戰區撤退行員 一部疏散

[illegible]

曹太夫人哀榮

登記、該會備有詳章、可向該會幹事處索取、

[illegible]

宜興同鄉會 改選執監委

[illegible]

喉症盛行 宜含金嗓子

[illegible]

卡車撞腳踏車 老司務受傷死

愛文義路太平弄五十一號安康棉坊老司務沈龍隆、海鹽人、二十四歲、昨晨九時、奉店主命乘坐自由車、出外送貨、詎行經派克路口、突被卡車撞傷頭部、血流如注、旋由崗捕將傷者飛送醫院救治、卒以傷在要害、不救斃命、乃將屍體車送驗屍所、

少婦服毒

本地藉少婦姚陳氏、二十三歲、現寓霞飛路和合坊九號母家、昨晚因家庭細故、與乃母發生口角、姚陳氏一時氣憤、背人吞服生鴉片煙、偃臥床中、迨至今晨半點鐘許、方始發覺、亟送白克路寶隆醫院治救、中毒甚深、恐有性命之憂、

滬西行路難

行人被刦

昨日下午五時二十分許、有一姓曾者、杭州人、有事赴友處晤談、經過曹家渡康家橋附近時弄中躥出短衣者三人、口操本地音、出手槍指其胸部、迫將身畔所帶之錢、悉數交與彼等、否則槍不留情、曾不得已、將身邊所有之十元國幣、交與彼等、方得脫身、（乘）

日汽車傷行人

[illegible]（乘）

呢絨號學徒 遭橫禍傷頭

河南路棋盤街春和永呢絨號學徒裘祖根、（十七歲）前日下午五時半左右、携於布匹、道經廣西路大新公司門前時、詎大新公司屋頂之水門汀一方、突然坍下、適中裘祖根之身上、致被砸傷、旋由附近崗捕召車飛送仁濟醫院診治、

海寧路一盜犯 獲一爲韓籍

韓人金春茂、與鄭與人顧 [illegible]

販毒機關

[illegible]、共同組織販售海洛因毒品機關於海寧路四九五號、詎事機不密、爲捕房偵悉、乃飭探喬裝顧客、前往購得海洛因二小包、於是立派中西幹探、按址馳往搜查、將李及顧拘獲、當場在李顧身上抄出大小包海洛因一百餘包、一併帶入捕房將李移送特一法院訊究、而顧則依法解送警局、[illegible]

迎賓旅館經理 被控侵占宣判

…虞和順無罪…

浙江路清和坊迎賓旅館、係虞和順胡邦瑞（即吳安良）等合夥開設、由虞任經理、胡任內帳房、最近胡突欲拆股、經清查帳目、發覺胡有虛立戶名、侵占公款六百二十五元之事、遂由虞向特一法院對胡提起背信之訴、業經判決、胡處罰金一百元、並返還原告國幣六百二十五元在案、乃胡茲亦向老閘捕房報告、稱虞有塗改帳目侵占二百元之事實、由捕房向特一法院對虞提起侵占之訴、已經一度傳訊、一昨由蕭推事開庭續訊、虞和順延范剛俞恩良律師辯護、稱胡之此次出而控訴、完全因被告曾對其起訴判罪懷恨所致、且被告業經經理、但一切帳目銀錢完全由胡邦瑞經管、則被告既不執掌出納、何能營私舞弊、是原告所控顯非事實、應請諭知無罪云云、末由捕房律師厲志山與范俞兩律師互辯後、庭上當庭判決、虞和順無罪、

持一法院覆審、顧犯矢口狡辯、經承辦推事續審研訊之下、以案情已明、遂諭辯論終結、定期宣判、被告還押、

滬南群盜如毛

小販亦成目標

[illegible]

同仁輔元堂 善舉報告

[illegible]

除那討厭之咳嗽

韋廉士吸入止咳片 乃咳嗽喉痛及氣管疾患之吸氣治療品

用韋廉士吸入止咳片

咳嗽—尤其是厲害的咳嗽—是很討厭的因其使人眠睡不安煩悶困苦或竟釀成肺疾也是故君如病咳宜速除之除之之道自以含用韋廉士吸入止咳片爲最爽適最有效蓋此藥片乃咳嗽以及喉胸疾患之科學治療品也

韋廉士吸入止咳片含在口中緩緩溶化立即揮化一種消毒防腐殺菌治療同具卓效之氣體薰治患處如咽喉氣管及全部呼吸器官同時其偉效藥精復隨口涎緩緩流入喉際而奏其止激刺化痰祛痰助醫療之功韋廉士吸入止咳片較之其他直接吞嚥入胃只能間接奏效之止咳藥所以較爲相宜者卽以此也

韋廉士吸入止咳片對於傷風喉痛氣喘支氣管炎亦奏一樣靈效各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每大瓶法幣八角小瓶七角郵力免收

國民政府衛生署許可證成字第六二九號

維他賜保命

長命牌

補針 補丸

荷爾蒙製劑中之權威

[illegible]

主治 神經衰弱 腰痠背痛 精神萎靡 陽痿 [illegible]

上海信誼化學製藥廠監製

鄭福蘭濟生丹之特効

[illegible]

總發行 上海三馬路 南京評事街 鎮江艮山門

廣東路實和成記旅館 暗殺西裝客離奇神秘
被害人不見其來 兇手目送其去 鄉客可疑

廣東路四二〇弄十一號實和成記旅社、昨午十一時許、忽有身穿藍布短棉襖服束能紹形似鄉人模樣之男子三人、到來開房間、當由招待員導登樓上、闢四十號房間、每天房金計國幣一元四角四分、先付定洋一元、三鄉人於循環簿上登記姓名、一爲朱郁哉、三十八歲、一爲朱友林、三十六歲、均松江塘灣人、另一人未記姓名、其隨身携帶祗有麻袋一隻、餘無他物、據三人自稱、彼等係由塘灣

來滬辦貨 闢室後、即携袋外出、購有南貨紅白糖及蝦米等物、盛於袋內、回置室中、復行出外、及晚間六時許、該旅社夜班茶役接班時、三鄉人尚未見返、至八時半、突有衣黑長衫之壯漢兩人、匆遽而至、逕登樓上、詢茶役云、四十號中有着西裝之客人來否、茶役因新接班者、對於日間所來之旅客、茫然不知、故應之曰、四十號中客人出外未歸、兩壯乃令啓門、聲稱入內稍坐等候、茶役以爲係同來開房間者、即啓門請入、距越十餘分鐘、聞該房中

突起槍聲 一響、繼而又聞一響、茶役驚愕、瞬見兩壯漢各持手槍、破門而出、追令茶役勿作聲、欲下樓逸去、茶役目睹二人下樓良久、始敢入房察看、見一淡灰色西裝男子（年約三十許）頭部命中一彈、倒臥於地板上之血泊中、不禁駭然、急下樓報告帳房、以電話向捕房報告、派探馳至、調查一過、召到救護車、將受傷人送入醫院醫治、因

傷在要害 致醫治罔效、至夜半十一時身死、據該旅館茶役稱、被槍殺之男子到旅社時、未及注意、至原開房間之三鄉人、於此案發生後、直至午夜仍未見回、究與本案有何關係、不得而知、其散馬袋現仍存房間中、

天津路盜劫損失甚巨

昨晨六點半鐘、有各懷手槍之盜匪四名、侵入天津路近山西路之一七〇號弄十一號居民屋內、當被劫去鈔洋及首飾等贓物而去、事後點、約計六千餘元之譜、即開具失單、投報捕房請緝兇盜、

遺火藥草上 一燬小樓

昨晨四時左右、敏體尼蔭路一二六〇號突告失火、當經救火會驅車往救、始悉係該號亭子間內起火、時火已穿屋頂、竭力澆救、始告熄滅、故僅焚去亭子間一間、并未延及他處、起火原因、聞因亭子間居戶處[illegible]遺落火星於其所販售之藥草上、現捕房正傳案訊究、

逐臭有人 老糞商流血

昨晨六時、滬西澳門路盡頭上有一老翁、被人用利斧砍傷、受傷兩處、一在頭部、一在臂彎、經曹家渡路巡捕房派捕送入醫院醫治、由後查得被斧砍傷之老翁名戴萬壽、年六十七、江北人、向爲糞商、近忽有人爭其業、昨晨雙方在糞[illegible]偶與相遇、發生衝突、致遭被對方砍傷云、

婦人迷於花會賭 典盡當光求一死

自花會首犯毛阿祥等小黃貓、在曹家渡五角場公茶坊設立茶社花會總筒以來、賭風甚熾、日開三筒、日間十二點半、由間九點半、夜間十點半、收入頗巨、一般愚夫愚婦、賭其自斃及傾家蕩產者、日有所聞、前日有住居[illegible]路[illegible]里之兩婦徐陳氏、因嗜賭花會、將伊夫[illegible]皮衣[illegible]殆盡、[illegible]係夫[illegible]、於前晚潛赴滬西賭窟[illegible]夢、夢見尼姑[illegible]、[illegible]花會[illegible]夜夢尼姑[illegible]打安士、（花會三十六門之一）該氏以[illegible]會不可錯過[illegible]賭資、即向閘門之[illegible]婦[illegible]一副持往長庚[illegible]洋十一元九角、[illegible]賭資[illegible]包（[illegible]用紙[illegible]明、打[illegible]）以洋十二元[illegible]打安士一門、以作孤注之一擲、結果開出[illegible]、徐氏因無顏見[illegible]

不要命的要錢者 沉緬於賭窟之中
曹家渡富生賭公司 霹靂一聲飛血肉
有人擲炸彈頃刻八人傷

滬西曹家渡方面賭窟林立、以致畸形市面萬盛、其中有富生賭公司、位於五角場附近、每日賭資進出頗巨、常有流氓進內紛擾、口角扭打之事、日有數次、不料昨日下午四時一刻、突有人身懷炸彈、潛入該賭場中、乘機抛擲、轟然一聲、彈片四飛、一般賭客拔足逃出、不堪狼狽、奈因炸彈爆炸甚力、已有男子八人受傷、其中一名張順生者、年四十、寧波人、受傷最重、後送入同仁醫院醫治、經醫生發覺張之右背近腰處、被彈片轟成一洞、左脚脛骨亦已折斷、恐有性命之虞、其他七人、均送日醫院醫治、日本軍隊於事後悉有人執武器匿賭場中、致生滋擾、故特派大批憲兵、前往曹家渡四周各賭公司搜查、一時形勢十分嚴重、

老虎牌 駱駝絨

輕軟 經着 艷麗 雅緻 永不脫毛

老虎牌駱駝絨係用上等純羊毛所織成絕無雜質攙混故輕軟舒適溫暖可愛且色澤鮮艷雅緻美觀爲各界仕女中之唯一需要品

老虎牌駱駝絨之特長處即能永久保持駝毛不脫軟暖如故

老虎商標附誌

眞老虎牌駱駝絨每碼背面貼有如上圖商標及老虎圖長方藍色牌號請注意辨別以免貨[illegible]

各大公司呢絨綢緞洋貨號均售

上海緯綸毛織廠出品

安嗽露

主治流行性感冒痰多枝炎百日咳嗆氣喘炎肺勞等一切咳嗽功效神速無咳尤佳品無論老人婦子婦女嬰孩莫不相宜

民生藥廠出品 各大藥房均售

爲六輛糞車興訟 竟控以竊盜 不近情理
劉椿森無罪

（價值不滿百元 保證金近十倍）

法租界內糞便行業向以收公坑小便[illegible]爲業、向由馬記[illegible]承包[illegible]、該馬氏係[illegible]大王之[illegible]、自[illegible]年[illegible]、法租界內人口[illegible]、原有公坑[illegible]不敷應用、遂由法工部局[illegible]公坑[illegible]用、[illegible]十大弄一[illegible]本地人[illegible]、向來承包法工部局[illegible]用之[illegible]、但[illegible]之主人已故世、現由其女[illegible]氏（[illegible]三十七歲）

繼承營業 近又向法工部局承包一部份公坑六只之出糞事務、又有江北人劉椿森（住閘北開封路同興里六號）、糾合同鄉翁加海·張文虎·季興業·張桂記·劉培之·張永成等、合資組織協興隆記公司、由劉椿森出面、向薛象記轉包此項出糞工作、

訂立合同 竟訂明由承包人協興隆記公司向出包人薛象記所包法租界內三十六只公坑出糞、並繳付保證金八百元、以試辦一個月爲期、由薛象記交與協興隆記公司糞車二十一輛、爲出糞所用、事被法工部局得悉、以薛象記僅包一部份六只公坑、餘外坑廁均由周鴻記包去、今薛轉包他人、竟包攬全部三十六只坑廁、殊屬不合、令薛象記向協興隆記公司

更正契約 退還保證金、薛即通知協興隆記、依照六只坑廁出糞、協興隆記公司以立約繼從、不能工作營業、祇退還薛象記糞車十五輛、向餘六輛未還、薛象記主人薛新華以協興隆記公司劉椿森以意扣住糞車不還、有竊盜之嫌、向法捕房報告請究、經捕頭派探調查後、於前日將劉椿森傳解特二法院刑八庭、由朱楚哲推事審訊、警務處律師陳明案情、

依竊盜罪 起訴、繼由告訴人聲述前情、請求判令被告交還糞車六輛、被告劉椿森僱辯護人王紹顏朱殿卿張世傑三律師到案辯稱、被告向告訴人訂約承包法租界內出清三十六只公坑糞、載明合同、今因告訴人向一部局承包僅有六只公坑、致被告不能進行工作、受損失甚巨、已在鈞院民庭向告訴人提起賠償損失之訴、不日開庭審理、對糞車六輛、因在審理、一時不能取出交還、然

六輛之值 不過九十元、但被告有保證金八百元存在告訴人處、對此區區價值九十元之六輛糞車、何得指爲竊盜、告訴人實屬故意圖使被告受刑事處分、請求諭知被告無罪云云、庭上核情、命辯護人詳察、宣告辯論終結、當庭判決被告無罪開釋、

（衛生試驗所化驗農商部給狀褒獎）

心胃肝氣痛

立刻止痛 一瓶斷根

此丸安心止痛平肝健胃專治九種心胃肝氣痛嘔吐酸水百藥無效者包於半分鐘內止痛服一瓶斷根永不復發百發百中

●每瓶一元二角●雙料加倍●外埠函購寄費加一郵票通用 上海貴州路（新光影戲院西）寶慶路口●同仁醫藥所總發行所

白晝鬧市中 攔劫

有男子名王中清者、昨日下午三時許、行經北河南路天津路時、忽有二流氓自路旁躍出、一出手槍恫嚇、當將該男子身上所藏法幣三百八十元零六角五分、盡行劫去逃逸、

畫店 回祿之災

北江西路三百三十八號沈隆興畫廊店、昨日下午二時十五分、突告失慎、其時濃煙閉塞、火星四飛、當經中央救火會驅車馳往、約半小時撲滅、屋頂及樓面均被焚燬、

丈夫重利輕別離 少婦懷春難獨守
終至捲逃無蹤 水手訴求脫離關係

俄人阿別克山得開斯庫里、現年五十六歲、於一九三〇年、在滬與同籍婦人馬培爾開斯庫里結合、婚後未久、阿即服務於外商貨輪上充當水手、常隨輪他駛、離滬之日爲多、致家庭幸福、喪失殆盡、馬婦獨處滬地、形單影隻、頗苦寂寥、卒背阿而另與他人姘識、歷時雖久、但阿猶被朦蔽、視婦如腹心、深信不疑、詎婦戀奸情熱、竟擅取阿所有貴重物件、偕姘夫私奔、迨阿隨輪服務歸來、則已人去樓空、乃急託人四出探訪、終杳如黃鶴、音訊毫無、直至最近、阿乃延律師具狀一特法院、訴請與馬婦脫離夫婦關係、法院收狀、於前日由倪推事任民二庭傳審、原告已隨輪他去、未及到庭、當由庭上傳證人到案、證明原被二造離合經過情形、倪推事核訊之下、遂斷本案候原告返滬後、再行改期審理、

凡士探案 紫色屋

程小青譯（版權所有 不許轉載）

第六章 五萬元（八〇）
（七月十日星期三下午二時四十五分）

何人都非常憎惡，尤其對他的姊夫沒有好感。麥根，總之，他委實是個不易相處的傢伙。」

麥根自言自語似地說：「這眞是一件奇特而複雜的案子」。接著他就沉默地走下樓梯。當我們走到樓下甬道中時，凡士一直走進客廳去。

審普司康汀依舊坐在那長椅的原座上，不過伊的身子挺直了，眼睛緊張而不自在。伊的夫兄坐在伊的旁邊，用一種同情而安慰的眼光凝注着伊。費耳坐在一隻靠近書桌的安樂椅上，身子靠着椅背，嘴裏啣着一支雪茄，維持着一種嫻靜安閒的態度。

凡士向費耳瞟了一眼，便移過一隻直背的小椅子，放在那長沙發的旁邊。他坐了下來，向着不幸的婦人講話。

「審普司康汀，你剛才告訴我們，你不能描摹那幾個曾好幾次到這裏來見你丈夫的人的狀貌。但我希望你能夠把這幾個人的形態的大概約略地說一說」。

那婦人答道：「我覺得很奇怪，你一定要我回答這樣的問題。我正在和鏗榮祿追憶這幾個人，想追憶他們的狀貌。審司脫凡士，你總知道我所以不能記憶清楚，就因爲當時我並不在意。但我還約略記得內中有一個人，身材很大，有一個粗厚的頸。他的頭髮似乎已有些灰白了，也許還留着剪短的鬚。不過我已記不清楚了，這印象也是很模糊的。這個人曾到這裏來過兩次」。

凡士點着頭應道：「夫人，你所摹擬的狀貌，和我腦子裏所存留的某一個人正有些相像。如果正是這個人，那末，你說的剪短的短鬚，的確是不錯的」。

花會總筒主持人及賭客 分別治罪

湖州人潘福寶·寧波人陳君林等、在花會要犯毛阿祥指導之下、在法租界巨籟達路小浜灣一號弄內九號開設花會總筒、聚衆賭博、獲利頗厚、近被法捕房偵悉、飭派華探目劉坤寶·王文蔚·探員陳廷傑等、按址搜查、抄出花會紙及打花會之現款等證物、當場拘獲該總筒主持人潘福寶兩犯、並拘獲賭客本地人劉根生、一併帶入捕房、日昨解送第二特院刑庭、依賭博罪提起公訴、當由邱推事升座提訊後、判決、潘福寶·陳君林共同意圖營利聚衆賭博、各處有期徒刑三月、得以三元折抵徒刑一日易科罰金、劉根生打花會處罰金五元、

性的短小衰弱

何必就醫，無須服藥，秘密自療，經濟簡便。眞空水治器。

[illegible]

百靈藥社

騙襪 街跑判處拘役

法租界打浦橋新新街五號利昌織造廠、前以花襪二百打售與新嘉申莊、經該莊先付半數之款、嗣新嘉申莊因此項花襪須寄往寶慶、而郵包不便寄遞、故滿退貨、但此事爲襪業跑街徽人許志清所悉、即僞造利昌之圖章、將一百打之花襪騙去、及後利昌向新嘉收款、始知受騙、悉係許所爲、遂報告捕房、飭探在敏體尼蔭路新樂里六號亞林襪廠將許拘獲、解送特一法院、由捕房律師錢恂九依詐欺罪起訴、利昌廠亦延林溁慶律師附帶民訴、經孟推事實訊之下、判決許處拘役四十天不徵、並賠償利昌廠國幣三百四十元、

凌韞成姚紫若被控侵占案 喻律師代表王暄初上訴高分院
解釋協定精神
管轄錯誤 二特院判

本埠律師喻兆麒、近代表王暄初具狀第二特院刑庭自訴懋記號經理凌韞成及稽核姚紫若等串通侵占十四萬餘元、該案經初審判決管轄錯誤、王暄初不服、喻律師代撰狀稿、呈高三分院、請求廢棄原判、更爲適當判決、對於租界協定精神、闡述綦詳、茲將原文摘誌於下、上訴人王暄初、被告凌韞成等、爲不服上訴事、竊上訴人自訴凌韞成等業務侵佔一案、不服上海第二特區地方法院所爲管轄錯誤之判決、謹於法定期間提起上訴、茲將

事實·法·理 分陳於後、（一）原審根據上海法租界內設置中國法院之協定第四條、以本案發生不在其法院轄境、認爲管轄錯誤、斷章取義、誤解法理、不明政府當局簽訂協定之苦心、遂爲管轄錯誤之判決、殊爲勝歎、查該條協定精神、重在我國檢察官與法租界行政當局權限之劃分、尤注重於租界警權之擴張、使之不能超越雷池一步、細繹該條末段「其他案件在各該法院管轄區域內發生者、應由租界行政當局起訴、或由被害人提起自訴」、立法原意、明明限定凡

非租界內發生 案件、租界當局無權起訴、至「或由被害人提起自訴」一語、係除刑法第一百零二條至一百八十六條之案件外、被害人可以提起自訴、不受協定之限制、換言之、即被害人無須一定經由捕房訴追之義、原審不予研求、實屬擅斷錯誤、觀其判詞內載、本院受理案件、以在本院管轄區域內發生者爲限、協定第四條、定有明文、根本謬解、解釋突如、不思該條協定、在於正面限制租界當局不能越境起訴、並非反面限定我國法院無權依法受理、該協定第一條、明定「中國現行有效及將來合法制定公佈之法律章程、應一律適用於各該法院」、

不知原審何以 置國家現行法規於不顧、強將「或由被害人提起自訴」一語、解爲案件發生必以在其本院轄境爲限、殊諸刑訴法第五條、案件由犯罪地或被告之住所居所或所在地之法院管轄之規定、所謂無權受理、管轄錯誤、是誠錯誤矣、（二）被告凌韞成犯罪之動機、雖發生於南市、但其連續完成、確在原審轄境、徵諸凌韞成盜扯長泰新·承泰新兩號貨款、獨佔懋記、又於去秋移設法租界新永安街、迭經上訴人催討清算、始於本年二月交出立信會計師

清貨報告兩紙 暨辛未年一年紅帳、餘帳覓闕均已[illegible]於懋記店內、而侵佔款項分文未交、至今猶在繼續狀態中、依據上開事實、無論如何曲解、原審不能認爲無權管轄、矧際此非常時期、國際糾紛、南市淪陷、縱令稍有不合、亦應權宜辦理、且無不合乎、案關整個法權問題、若照原審見解、則架黠者逍遙法外、良善者呼籲無門、誠成無法之國、民爲化外之民、自外法治、貽笑列邦、瞻念前途、不寒而慄、依法無管轄權之法院、應

將案件移送於有管轄權地方 本案原審既云無權管轄、不予受理、上訴人身爲本國人民、應賴本國法律保障、此時唯有請求移送、藉維法益、否則試問將令上訴人於敵僞之市政公署起訴乎、抑向僞[illegible]求乎、輾轉思維、真夕惶惑、再查九年抗字第一號暨二十四年院字第一二四七號判例詳明、判解、尤莫測原審之高深、基上法理、應請撤銷原判、發回第一審、更爲適當判決、以保法權、而杜狡脫、謹狀、

消化不良營養不足貧血衰弱腸胃失常或便閉或泄瀉服用食母生片最爲合理可收大效

諸婦當不以極小之代價獲得極大之幸福

價廉物美

傳興化學製藥廠製造出品

ZYMASUN

食母生

活性酵母製劑

各大藥房均有出售

山得爾彌地

治淋聖藥 絕無僅有

SANTAL MIDY

法國老牌

中國總經理 法商百部洋行

新經濟

[illegible]

英純金
昂見七磅十先令

廿六日倫敦[illegible]比上日又漲起一先令七便士[illegible]四十九元，比上日又高起一元。[illegible]

歐洲競購美元

◎倫敦廿六日路透社電、今日倫敦金價掛牌為每盎斯一百五十先令、此為空前未有之紀錄、乃歐陸方面在倫敦外匯市場大批購求美元所致、查歐陸爭購美元之原因、半為國際政局之恐慌、半為英鎊美元匯率將落至四元五角左右之揣測。

告訴主婦們：

煤成黑金鋼鑽了！
最經濟的生火爐法及其他
（慶抄）

往年一到冬天，上海人對於煤的需用，[illegible]

每天 早晨生火爐的當兒，將裏面鐵格收拾清楚，拿厚紙板剪成鐵格大小，舖在上面，然後把煤加上去，約與爐格相並，煤塊最好揀其大小與胡桃或小山芋相等，但非必要，只須將小的放在下層，大塊的放在上面，再將報紙或引火柴爿，擱在頂端，一面將隔夜的爐餘，恐防舖在上層，再加上些煤，這般的佈置，您看，火從上而燃起，結果，不但滿意而且使您十分驚異，

只須 一根火柴，火立刻就燃着，並無其他困難，燃料的中心，當下就會接觸，於是內層的煤，便緩緩地燃燒，直向下層傳播下去，而煙便被迫經由上層燃着的煤塊而出，這便是一種完美的燃燒，大部份的氣和煙，往往經由火中消散，這裏面構成煤的主要燃燒成分，如此可以緩緩地悉數消費，同時產生充分的熱力來，

火爐 照如此生法，一爐可以燃燒六小時甚或至十小時，用不着去撥動一下，也無須添上新煤或加以任何注意，而且煤屑是極少，甚或沒有一些兒煙，而噴射出來的火力，所愉快而又一致，這個方法，一經試驗得手，保證人人滿意，主婦們固然笑逐顏開，就是傭人們也立刻覺到此法不但能替主人省煤，而且更會替她們省許多麻煩，煤斗不需要時時裝煤了，爐灰不需要時時打掃了，真要使這班傭人們快活得甚麼似的，有時對於燃着的上層，在開始燃燒的當兒，也有[illegible]一點的必要、但對於下面部份，千萬不可去觸動它，否則就要很迅速的燃完了，深邃的鐵格火爐，最適宜於施行這一個制度，

用新 聞紙來引火，應當買張草率地一捲，像一根粗的空心竹竿，中間打一個結，然後放入爐裏，

用此法生爐子，更可以根據氣候，調節溫度，同時要它燃燒幾小時，也可以從心所欲，比方當氣候非常寒冷之時，火要早些生，遲些熄，只須在底層多舖些煤，直至頂格為止，如果氣候不十分嚴冷，只須舖至中格已足，其餘類推，當您試這個方法試行過幾次，得到十分滿意之後，同時家中如有鉛皮的話，您可以用鉛皮剪成鐵格大小，舖在爐底，省得天天用厚紙板來剪，不過鉛皮上面，須打着千個孔，以便灰屑可以漏到下面去，

如果 您要省上經濟的話，當您有相當數量的煤灰時候，加上同樣數量的煤屑，（在您家中堆煤的地方可以掃集的）再加上些水，用火鏟攪和，把這些混合物放在爐火頂上，或傍邊，可以使爐火燃的格外光明和愉快，

再告訴一個土製煤球的方法，一桶的煤屑二桶的沙，半桶的泥土，用水來攪和，像調石灰一樣，攪得次數愈久，混合的愈密，便是結果愈好，然後把它們撥成球形，或卵形，堆在乾燥地方，等它們十分乾燥，即可取用，這種土製煤球，火力的耐久，遠勝於市上所售的機製煤球，會打算的家庭主婦們，不妨試一下子，

◇實業成功人傳◇
兩袋山芋起家二千萬
全靠努力　（明明）

佛爾克渥斯，這名字或許你不大熟悉吧！但是在美國，卻幾乎沒有一人不知道這名字，因為他是世界上最有錢的零售商，也是美國著名的大富豪之一，他死後，有二千萬金元的財產和其他許多不動產承繼給他的孫女爾達凡妮女士，

他怎樣能夠在他的事業上獲得成功呢，我們不能不佩服他那種艱苦卓絕和環境奮鬪的不折不撓精神，決不是一件幸運的事，而因為他能賺到這許多錢財，是全靠了他的努力和經營，下面所述，便是他成功的經過，

他本來是一個窮光蛋，住在紐約的貧民區裏，他曾為了生活發愁，並且還赤了半年脚，關於這些，他並不覺得困苦，因為他知道，如果他自己能做一個商店的主持人，能夠得到極大的財富，那麼，僅僅吃了這點小苦並不算什麼，在二十一歲那年，便到城市裏去找職業，可是跑遍了每家商店，沒有一家肯僱用他，結果，倒底被他千辛萬苦的找到了一家在雜貨棚裏的小雜貨店位置，當時他不拿薪水，只求得到一些經營商店的經驗，

幾個月後，他又在一家乾貨舖裏找到一個小位置，店主認為他沒有資格可以接待顧客，所以祇叫他看守起來，做些打掃房屋或包紮貨物的職務，除非在店主人忙不過來的時候是不要他來售賣東西的，而且，那時他的工資僅僅五毛錢一天，可是工作要做十五小時、在這時期中，被他省吃儉用的節了好多錢，後來他又在另一家商店裏得到一個事情，工資是每星期十塊錢，但不久就被辭退，原因是老板說他不會招待顧客，他沒有辦法，只好重新回到鄉間，那時他幾乎要發狂，

回到鄉，他對於放棄了商業上謀出路的念頭，而從事於種植事業，但偶然一個機會，那是一個三月裏很冷的天氣，他父親給他一袋山芋，到市場上去賣，他就爬上電車，坐在山芋袋上向紐約的一個市鎮——華脫雷前去，這一去，他就開始發展他的事業，漸漸富了起來，

原來他把一袋山芋賣得的錢和自己儲蓄的六十塊錢，再借了三百塊錢來開一家雜貨店，在他的店裏，沒有一件貨物超過一角錢，這樣一年後被他賺了一些錢，因為他不願負債，所以他起初的店務發展得很慢，祇開了十二家店，但幾年以後，他的業務很快的發展起來，終於成了美國大富豪之一，而且還在紐約造了世界上最高的房屋做辦事處，

最後，讓我把他的一句名言告訴你：『努力是致富的途徑，只要不畏失敗，努力前幹，終有一天能成功的！』

吹萬樓日記節鈔（一一九）
貴山劉吹萬

此間殺氣甚重，或有吃教者，恐不多言，亦知之，遂去，夫此處之不宜久居，吾亦知之，只因不宜往西行，故日復一日，以待時機，今女既云西行未必安，勸余不如回家，則吾計決矣，吾謂此間殺氣甚重，吾觀僵也，恐不特因船上有教中人而畏怯也，

張堰大街一片焦土

十四日即十一月十六日，陰雨，晨起口占一絕云，彈雨焦林野泊船，茫茫何處計安全，一宵已過一宵續，又得一宵自在眠，今日本擬就晚潮放出，遇行歸家，既聞有平巷方面難民言[illegible]、比前更烈，則歸家亦難不能安，且舟人亦留戀不肯行，遂罷，

十五日即十一月十七日，陰，余以欲聞歸計，今晨又遣舟人至家探訪，悵張堰鎮大街，竟已盡成一焦矣，平湖可痛，余以此間近情形如故，[illegible]處避難之舟間有被搶劫者，久留終非良策，乃於是夜夜半後，[illegible]明月[illegible]之西，冒險移舟行，

一折清流宜稼瀼

十六日即十一月十八日，陰小雨，舟於拂曉抵太平橋，紅橋，天主堂，天明至五區頭，一路平安，在何氏後河小泊，片刻，見何氏俠家房屋被焚，聞民俠在呂巷附近，復受重傷，祀初四日情形，吾舟在途中，見民俠之舟適掠吾舟而過，招呼時，彼以行速不及，倘稍留者，當可免難也，復由五區行，經山塘，遂入萬春，亭子兩橋，皆無恙，遂入單湖而至宜稼瀼，宜稼瀼者，寒家先塋在焉，余往年鄉土雜詠所謂清明時節柳絲肥，萬古松楸帶夕暉，一折清流宜稼瀼，年年墳上紙錢飛者是也，家甚近，然不敢即返家，仍宿舟中，

十七日即十一月十九日，陰風，竟日伏處宜稼瀼舟中，詢知前日軍由金山衛登陸，皆由公路而行，吾鄉一帶較僻，尚未有所犯，家中亦倚無恙，惟兒膽大，北來走動，大嫂與諸孫則尚避在近鄉，朝山寺師太女家亦暫遷避，聞亭林鎮亦被焚燒，尚無定所，可知，吾生不辰，遭此離亂，浩歎而已，

十八日即十一月二十日，雨，早飯後內人與小[illegible]回家，甫抵岸，聞張堰日兵撤出，即在近處，遂急遽返舟，少頃，大嫂孫輩亦來

時報緊要分類

1 本欄短行廣告，每行十六字，每天刊費實價一角五分，四行起碼。（四行六角，五行七角五分。多則類推。）

1 如有出租，召頂，出讓，聘請，徵求，拍賣，聲明，尋事，營業，招生等事件，登載本欄廣告，最為相宜。

1 收件處，三馬路望平街時報館分辦事處。

▲遺失▼

遺失聲明作廢 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失存摺聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失 [illegible]

▲聲明▼

余斌代表 [illegible]

婚聲明 [illegible]

▲營業▼

[illegible] 上海[illegible]出品

田力球

今晚七時起賽

●前八盤●

1 卡禮加
2 拉飛爾
3 佛蘭多
4 皮而抱
5 賈多
6 袁利石

●後八盤●

1 亞爾培地
2 曹登巧
3 奧拉沙
4 歐蘭加
5 爾加
6 后蘭多

共舞台
榮記　愛多亞路大世界東

日戲價目：一角 二角 三角 四角 五角 六角
夜戲價目：[illegible]

真有台形還是軋足　今夜請早

頭上飛遁　由王少樓表演 十分危險緊張

第廿六集　神怪乾坤箱

白衣俠盜 呂寶良出來去

三打萬豹陣

王少樓 連唱帶打 [illegible]

巨厦頃刻搬場　一霎那間·面目全非·不留痕跡

火燒紅蓮寺

卡爾登

座價 [illegible]

◀今天夜戲▶

前部韓信

[illegible]

◀明天夜戲▶

續集韓信

[illegible]

文素臣 [illegible]

黃金大戲院

程硯秋 王少樓 顧珏蓀 辭行啟事

[illegible]

▲今天日戲▼

粉菊花 大溪皇莊
李吉昌 斷太后
蘇連漢 丁甲山
顧珏蓀 轅門射戟
王少樓 程硯秋 趙培鑫 ……全部四郎探母

座價 [illegible]

宏仁堂 招待各界

[illegible]

無線電各台播音表

每逢禮拜一刊登

▲金鷹 [illegible]
▲鶴東 [illegible]
▲大陸 [illegible]
▲兩友 [illegible]
▲大亞 [illegible]
▲華興 [illegible]
▲利利 [illegible]
▲東方 [illegible]
▲國華 [illegible]
▲杭業 [illegible]
▲精美 [illegible]
▲大美 [illegible]
▲大來 [illegible]
▲新華 [illegible]
▲永生 [illegible]
▲中西 [illegible]
▲華泰 [illegible]
▲佛音 [illegible]
▲明遠 [illegible]
李樹德堂 [illegible]
▲富星 [illegible]
▲東陸 [illegible]
▲大中華 [illegible]
▲新新 [illegible]
▲建華 [illegible]

南京　今天日夜開映　洛勃泰勒 高茂萊 蘿莉泰楊 妮琪白羅絲　沙場五義　YELLOW JACK　不日映　巨片　青春不再
大光明　今天日夜開映　賈克奧凱　露茜鮑爾　捧角趣史　The Affairs of Annabel　樂府滄桑
大上海　今天日夜獻映　寶貝白玲　BOBBY BREEN　愛琳黛兒　"BREAKING THE ICE"　珠轉玉盤　不日映　刺激傑作　監嘯
國泰　今天日夜獻映　亨第萊鮑嘉　RACKET BUSTERS　鐵腕肅奸記　凱弗蘭茜絲　紅伶秘艷
麗都　今天有　春城盜案　朝陽丹鳳　白雪公主
仙樂　舞宮　城市之光　ASTOR TRIO技術團　今晚榮譽貢獻　豐大腴菜　每客二元
光陸　三角五角七角　孤兒歷險記　白雪公主　巴黎　二角四角六角　天長地久　明天巴黎舞會
金城　今天日夜三場開映　新華公司榮譽貢獻　袁美雲主演　金焰　情天血淚
新光　座價　海天情侶　活潑豪爽　驚心怵目　溺海　隆馬
卡爾登　昌興公司　今日開映　秀蘭鄧波兒　恭禧發財　"Kid Millions"　啓事　七重天
浙江　民族自由　弱小民族受強國之壓迫　片中華文字幕
新新屋頂花園　門票一角買一送一　平劇　社曲琴　江笑笑　紹興文戲　趙中山
平等閣筆記　每部大洋八角　有正書局啓

運動場

今日節目

乒乓（新六場賽）共二十一場

華聯會—金友 六時半 大陸
大陸—華聯乙 八時 大陸
金友—自強 六時半 金友
同友—華聯甲 八時 金友
梁溪—滬光 六時半 梁溪
華聯—飛馬 八時 梁溪
青聯甲—滬遠 六時半 青聯
青聯甲—友邦 八時 青聯
四明—曉鐘 八時 新東
旭光—花旗 六時半 新東
新聯—郵聯 八時 新東
郵聯—克難 六時半 新東
國貨—青雲 六時半 國貨
友邦—友聯 八時 國貨
工聯—大新乙 六時半 工聯
寶聯—同聯—隆豐 八時 工聯
文聯—友聯 六時半 金城
文聯—北 八時 金城
粵光—海寧 八時 南年會
大新—破浪—公餘 八時半 大新

喫鴨蛋　東華淨贏三球

滬聯會預備組足球賽　東華對東塞萊

東塞萊預備組

昨日下午三時在膠州公園交鋒、觀衆逾三千、裁判由中華裁判會會長樂秀榮充任、

東華會擊於東塞萊對麗都會友誼賽中、實ハ異常輕動、故昨賽出場球員、甲組佔多數、其實昨日東塞萊出場球員、並非係對麗都會一班、而確實爲預備組、致實力不過爾爾、不堪東華一擊、上半時二比〇、下半時再進一球、總結果三對〇、東塞萊吃只鴨蛋、

上半時五分鐘、沈士彥買幼良接濟、在十碼處低射打中、李自強亦於十五分鐘時、在十碼處射中、下半時十五分鐘東塞萊鮑文犯手球、判罰十二碼、萬象華一罰而中（水生）

○東華會　莊友仁　張昭鵬　蔡聲森　丁兆成　徐承勳　[illegible]

○東塞萊　[illegible]

乙組戰蘇亮爾　青華受挫

滬聯乙組足球賽、青華對蘇亮爾之戰、於昨晨九時在膠州公園舉行、開賽後、蘇隊攻勢甚盛、青華陣地險象環生、果被中鋒安的披夫首開紀錄、青華應世明振臂一呼、深入敵軍內地、球傳賈季良、賈轉身輕輕撥入、清晰美觀、造成一對一平等局面、三十二分鐘時、廖東山再起、球傳季良、高挑一脚、對方球門空虛、蘇後衛情急、以手捧球、被罰十二碼、由賈主罰、補入網中、青華反以二對一領先、不料在離上半時終了前數分鐘、青華惡運臨頭、被蘇隊卡列貢夫及安的披夫連中二球、致前半時結束以二對三屈居下風、易地再戰、廿五分鐘各無建樹、俄而蘇隊犯規、由賈主罰、任在角球、擊足猛射、蘇後衛納丹林球頂倒戈、遂落金培根脚下、金遂輕易攻陷敵門、再造三對三和局、此後互有來往、但均無所獲、孰知離終場前兩分鐘、蘇隊中鋒於十餘碼處攻入一球、未幾時間告終、青華不幸以三對四告負、雙方陣容如下、

◇蘇亮爾　[illegible]

◇青華隊　[illegible]

川中球人好音

曾秋亭的信　和張榮才的話

…下江佬的陣容當地無敵…

榮廣人川、榮才出川、兄弟在香港

一封、昨由港友抄寄任下、以爲關心四川諸球人者告、

「……弟自去歲七月初、與阿奎・鄭祥・金海諸兄脫離平漢路局之後、即相偕入川、同行者並有榮才兄及王文正、十二月首都淪陷、津浦路局解散、周光中遂到重慶、今年四月、中央造幣廠遷渝、渭大伯公也告蒞臨、可稱得久旱逢甘雨、他鄉遇故知、其情其景、另有一番愉快心緒、同志畢集、自要組隊玩玩、陣線排給你看

曾秋亭　張榮才　周光中　[illegible]

實力當然難比貴港強隊、但在川中當然無敵、可惜一缺良好場地、二少眞實對手、因此沒有切磋機會、其少進境、待有天假良緣、再到港先、東方、再試南華兄弟……」通訊地址、重慶小校場同仁里六號、

榮才說、「重慶本有一四川隊、初時尙肯同我們的下江佬隊一賽、後來因爲輸起來起碼一打、便不肯同我們賽了、只得和英艦隊（實力不如港滬二地之乙組）練習練習、

「至於我、到港後、錦順約我爲東方效勞、而母隊（東華會也）數隊長亦來催我返滬合作、我因行裝甫卸、皆未違允、暫時向范甯長告假（三月）而來、不久便欲返川、隨球只好暫玩一二次、昨日在南華球場試玩一陣、覺小羅（斗文）實在進步非凡、可喜可喜、輝均幹比我好（客氣客氣）、他的身段是最合乎門將的、」（必力）

演「古城會」、曾秋亭、啊、提起此人、眞使球國同胞夠回憶的、大多數的迷哥決不否認曾應坐國內左翼第一把交椅—侯澄滔（東方會）比他快、但射門不如他、羅斗文（南華）射門更比秋亭高一着、但運球奇劣、李頌友（南華華）運球更比秋亭高、而速度傳中均不如也、萬象華（東華會）鐵路獨到、傳中滯緩、速度欠高、此爲國內左翼四傑、竊以爲皆不如曾秋亭之能集各種要鋒應有技藝之大成、而稱全材、且說榮才帶到曾秋亭信

檢討東華對法商之戰

東華對法商之戰、前半場兩隊之演出、清晰美麗、智力匹敵、無疑地是本屆最精彩之球賽、東華之陣線固無可奮論、諸將亦各盡其本力、終以一球之失見挫者、蓋下半場力不從心（法商亦少嘗竭力矣）、體力不如、無可挽回者也、若必欲求失敗之癥結、愚曰、㊀東華鋒線少李義臣之衝鋒陷陣之穿頭勢、㊁徐承勳雖將黃毛釘住、較之派克之攻守二全、四方接濟、固相差甚遠、㊂丁兆成看鮑休脫、兆成滿身是泥、而小鮑則活躍如故、㊃法商培爾之出場、使守衛無一漏洞、東華在全賽中僅得三四次射門機會、結論曰、一對〇是公允的比數、（必力）

葡萄牙初次凱旋

甲組第一循環

…五比二戰勝震旦

滬聯甲組足球賽、震旦隊對葡萄牙、昨日上午十時半在逸園相遇、葡萄牙全部精銳上場、即久未露臉的柯拉沙亦出席、實力增厚不少、震旦演出極佳、曾兩度前導、葡隊以人馬整齊、長力充足、卒以五對二奪得勝利、按兩隊出師以來迭告敗北、震旦敗於葡隊、第一循環、震旦已嘗「黃包裏」

○葡萄牙　柯拉沙　[illegible]

○震旦隊　[illegible]

動員令下、震旦於十二分鐘時、左翼林劍朋得由內傳出之球、派司中路、周本芳白步穿揚、在十五碼處射門、勃拉格撲空、球直入右角、紀錄首開、葡隊沉着應戰、前軍五鋒、活躍非凡、旋於二十二分鐘時雷米迪卿收疾走、一脚傳中、L羅柴遼頂上開花、應聲而中、成各一下手、相隔三分鐘、震旦林劍朋邊陲起義、將球送中、勃拉格一撲一攝成角球、林開來落點頗佳、袁錫田乘機叩門、斜出滾至右方、皮瓏福全心靈、在右角十五碼處射入、又以二比一佔先、葡將在三十分時、蘇若右路侵犯、傳球中央、J羅柴遼迎頭攻門、立建奇功、又於二三分鐘時、J羅柴遼再接再厲、搭球派司、蘇若腳上加油、在左角十二碼打入、上半時葡萄牙以三比二領先、易地再戰、震旦一蹶不振、開賽後五分鐘、周本芳叫受傷出場、致於七分鐘時被葡隊考斯坦得左右接濟、在中路命中、後周雖復入場參戰、仍難挽狂瀾、於終了前二分鐘、葡隊雷米迪又得由內傳出之球、而打入一隻、追全局結果、葡萄牙以五對二擊敗震旦、初次凱旋、

參加國際盃足球賽、華聯隊選舉委員余衛之、昨亦作壁上觀、察閱震旦個人技術、作選拔華聯隊參考、震旦或有一二人可入選、（天賜）

西捕出冷門　擊敗聖芳濟

另場甲組西捕與聖芳濟昨在跑馬廳交鋒、論實力聖芳濟自高一籌、非西捕所能望其項背、而聖芳濟更以擊敗法商會之餘威、勝面極有把握、不圖交鋒以後、雙方防守異常嚴密、屢攻未逞、前半遂各無所獲、再戰聲裏、西捕旭脫、一舉而連中三元、覓佔絕對優勢、聖芳濟努力奮鬥、邁由福恩命中兩隻、但時不我待、終以二對三慘遭敗挫、而造成本屆滬聯賽中又一冷門、現甲組各隊經本週角逐結果、除臘克斯仍暫居首席外、西福斯與東華、位置仍無變動、聖芳濟經此挫折、遂與法商及西捕、處於混沌局面、其形勢如後、

◇西捕隊　[illegible]

◇聖芳濟　[illegible]

▽……甲組現狀

隊別	賽	勝	和	負	得球	失球	分
臘克斯	五	四	〇	一	廿九	十五	八
西福斯	三	三	〇	〇	十六	四	六
東華會	四	三	〇	一	十二	七	六
聖芳濟	四	二	〇	二	十六	十七	四
西捕隊	四	二	〇	二	十五	十二	四
法商會	四	二	〇	二	十一	十五	四
葡萄牙	五	一	〇	四	十九	廿四	二
震旦隊	五	〇	〇	五	二	廿九	〇

冷眼旁觀

氣數的話　愛深言切

◎華聯對百樂門之戰、老滕建議、孫惠培應守陳祥龍、卓國榮宜守周達雲、善孫能進攻、守陳可有餘力、陳身高、精籃下投擲、以卓守之不當、且卓上次守周、甚有苗頭、但客卿忠告未被採用、致生變化、故卓卒四次犯規出場、而陳則六罰進四、（是日華聯罰十六記進六記、百樂門罰十四記覓進八記、出入甚大、）孫僅與周抵銷、各獲四分、

◎打了多少年球、見大敵怯、不知鎮靜、太少涵養、

◎又是晚兩隊打球、狠任心頭、笑在面上、動作粗魯、不形於色、表情各有涯步、手脚尙欠研究、仁俠精神、尤應盲行一致、

◎人釘人使球藝好者亦感棘手、記者試釘章文元及周穆康均其成功、因之登信、此時被釘者應注意三點、㊀利用合法擋人、及貼身取球、轉身傳球、㊁利用速攻速傳、㊂利用氣力多跑、使敵疲於奔命、

◎比數甚爲好看（二十比十八）、有如美國戰坎拿大（十九比十八）、

◎觀此役後、深覺本錢不足者不能打球、物競天擇、良有以也、

◎命焰頗有本錢、故顯得好、陳邦珍亦然、

◎打來緊張有如賽硬騰球、球場邊緣爲觀衆侵蝕亦有關係、（中青應負此責）事前陳鍾恩曾與彭三美商量、賽場不合尺寸、雖明眞實演出、最好作友誼賽、即問麵包、亦以爲然、但彭三美不肯、

◎華聯抗議書已於昨晚送出、簽名者隊長孫惠培、練幹事錢旭滄、理由似甚充足、

◎陸鐘恩說、再賽是可以的、總錦標先送出、另備一銀盃作慈善賽、

◎前日在逸園、見一寧波家、露天赤膊、以圓形厚重鐵扣緊頸使動、以練頸功、印象甚深、

◎以與必顯之美才、因與華聯會長意見不合、致中青未被報名、（是日若與出場、希望甚大、）此次加入、吳丞托辭不幹、（說是百樂門請他、）反之會長老友張世榮則每賽必合出場、眞氣數也、

◎「副會長」本想眞除（去掉刮弧也、）無奈麵包太多、消化甚難、卒不果、以華聯之人才、無統一之靈魂、甚可惜也、

◎華聯定本星期五晚八時與麥令在西青作慈善賽、門票一元二元、若事先無人推銷、好事難期圓滿、

◎錢旭滄擬使碰壁加入西青、周潔首先附議、

◎藝光（暫定）籃球隊擁有宋啓復・丁兆成・傅祥瑞・鄒自仁等健將、亦將加入西青、

◎丁兆成謂、最佩服二人射門、一爲傑姆華特、二爲鮑休脫、

◎遠赴梵皇渡賽球、總是担心事、（古道）

中學籃球

昨賽戰績

全滬中學籃球昨因在人參觀、觀衆擁擠不堪、打回票者大有人在、華和中學誦廷瑋、錢袋失竊、南洋戰光華、有關國字件、倘望仁人君子送回、南洋戰光華、得失之情緒異樣緊張、二隊球藝均在中校水準以上、南洋以人才平均攻守得法、以三十比十八勝光華、

國光正在錢旭滄悉心指導下、進步神速、昨日連戰兩場、皆以巨大比數獲勝、新人王南群、係王南珍之弟、打邱孝慈位置、投籃準確、固不在邱之下

▼…國光勝江西
國光 四十分　江西 二十一分

▼…南洋勝光華
上半時 南洋十二　光華八分　下半時 南洋十八　光華十分

▼…國光勝青中
上半時 國光二十三　青中八分　下半時 國光二十五　青中十二

▼…僑光勝民光
民光又遭慘敗、（傑威）

[illegible]

▲僑光籃球昨賽結果

▲彩虹小球昨賽結果

[illegible]

三比三

大中華和申曲

◇……友誼足球……◇

大中華對申曲隊上半時以三對一終了、下半時中、東華健將孫輝章加入大中華、客串守門、士氣大振、果然孫輝文告中於先、沈渭清建功於後、打成各三

▲大中華　[illegible]

▲申曲　[illegible]

麗都乙

明日戰東塞萊

麗都乙組足球隊、已約東塞萊預備組於明日下午一時三刻起交鋒於膠州公園、作友誼角逐、按上週以一對四負於麗都之東塞萊、昨據該隊管理卡德君語記者、今屆甲組、與在港戰南華時同、絕出預備組球員加入、按諸昨日東華戰績、明日麗都乙勝利希望極濃、至同日申曲與共舞台之賽、因場地問題、已改於正午十二時開賽、（編者）

▽代郵　必力君鑒：請於晚間九時後駕臨編輯室一敘、（編者）

交響曲

宿舍中的

▼學府新聲▲

（黑白）（四）

他不但在房間裏把我們大罵一頓、而且還命令我們全體到訓育處辦公處去、大概預備給我們吃大菜、

「喂、大家排好、余先生要教我們體操啦、排好、排好、矮的在前、長的在後、起步走、」小江北扮着鬼臉、打着洋涇浜式上海話、不管SH怎樣的怒、自管自打趣、

「多嘴、不准響、」SH制止他、「喂、余先生叫你們不要響、快點排好、」小江北假癡假呆地、

我們果眞排了起來、別號房間的同學想出來看熱鬧、都給SH喝進去了、

SH領頭走、我們跟在他的後面開步走、嘴裏喊着一二三、

十二個人在辦公室門口一字兒排開、SH像軍事長官般的訓話了、

不料小江北不藏相、站在隊伍裏放了一個屁、好像放了一下迫擊砲、SH大怒、就把他拖進「自省室」裏、

可是、當SH回出來的時候、小江北又跟了出來、

「余先生、裏面暗得可怕、恐怕有……鬼吧、」小江北假作害怕的樣兒、

「進去、不要多說、去、去、」SH又把他推了進去、

我們都站着笑了、尤其是智鴻那小鬼、笑得更起勁、SH氣得要打他、這小鬼就一溜煙地逃了、SH跟在後面追、嘴裏還喊、「不要跑、我余先生不打你的……」

我們看了這種情狀、笑得肚子痛、甚至上氣不接下氣、

小江北仍被關在暗暗的自省室裏、我們是回到房間裏睡覺、

大約隔了有半個鐘點模樣、小江北回來了、他把在自省室裏的情形、告訴我們、

「等你們回來以後、那SH又把我訓斥一頓、夠啦、今天大菜吃了三四頓、

「他要我在他面前悔過一番、並向總理遺像前一鞠躬、我說、我的鞋子破了、讓我回到房間裏去換一雙吧、不然、那樣破污的鞋子、站在總理面前是很不敬的、

「其實、這是我想的脫身之計、想來此溜回房間裏、朝被窩裏一鑽、看你怎樣、

「可是、他像知道我的心事般的、堅持不肯、沒奈何、就向總理一鞠躬、並說了幾句言不由衷的悔過詞、這才脫了身、」

「哈哈哈、」

「劈劈拍拍……」

房間裏充滿着一片歡呼聲、拍手聲、（完）

中德高級助產職業學校　[illegible]

▼本市新大沽路上海女子中學、昨日舉行英語[illegible]

飲食須知

（四十五）

反之、氣溫昇高、氣候炎暑、則新陳代謝減低、熱帶地方、通常較溫帶要帶有一〇％—二〇％之減低、

人在秋季胃口大開、而在夏季、則少食慾、即由於此、

由於精神工作之新陳代謝上昇

加洛里之上昇、但自全部熱量觀之、此影響並不甚大、似可置諸不論、

由於筋肉工作之新陳代謝上昇

極用腦力之時、每小時約有七加洛里—八加洛里、

從事筋肉勞動則新陳代謝甚爲上昇、但由

各種工作而有顯著之差異、今列表如左

（工作）	（實力量）（上昇）	（工作）	（實力量）（上昇）
縫紉工作	7—8	針繡工	160
打字	20	木匠	157—176
家庭女工	16—40	石匠	300—350
裁縫	25—30	鐵夫	300—400
洗衣（石版）	30—66	農女	87—174
印刷工（女）	40—60	洗衣工人	（八）130
鞋匠工（男）	43—71	步行	200
鐵匠	90		150—200
皮匠	80—115	攀登者	180—300

按上表觀之、可見新陳代謝之上昇、由各種工作而不同、由筋肉勞動之新陳代謝上昇、其大體可按照上表計算之、

從事精神工作之人、假定每日執筆八小時、大約日有二百加洛里之新陳代謝上昇、

同樣工作、使用機器之勞動者、較